



human touch®

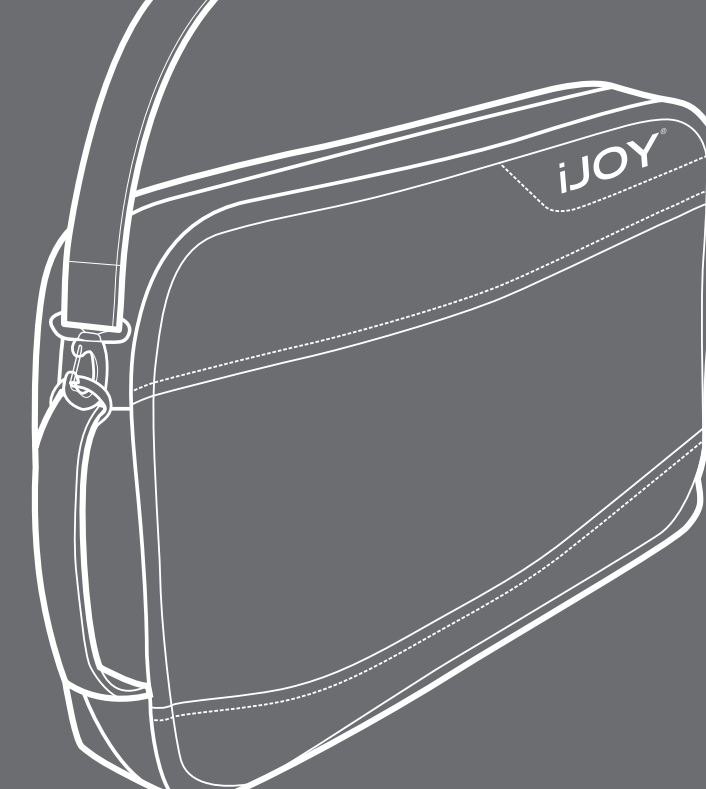
humantouch.com
800.355.2762

©2017 Human Touch®, LLC. Patents pending and intellectual property rights enforced.
No medical claims are warranted or implied by the use of this product.
Human Touch is a trademark of Human Touch®, LLC.
iJoy-MA-NA-A3

Register your product **ONLINE** today
www.humantouch.com/register

iJOY®
massage anywhere

**A POWERFUL,
PORTABLE MASSAGE
ON THE GO.**



 **human touch**
be your best. **feel your best.™**

use & care manual

Register your product **ONLINE** today
www.humantouch.com/register

ENG

USE & CARE MANUAL

FRC

MODE D'EMPLOI ET
D'ENTRETIEN

ESN

MANUAL DE USO
Y CUIDADO



For **more than 35 years**, Human Touch has established itself as an industry leader that is changing the lives of its customers with products and services that help them **feel, perform, and live their best**. Developed in cooperation with the medical community and industry experts, we deliver products that blend patented technology, craftsmanship and intelligent ergonomics with superior design to enable therapeutic relief for everyone.

Our industry-leading massage chairs, Perfect Chair® recliners and evolving set of innovative solutions share attributes in their ease-of-use, attention to performance and quality, and design to adapt to most any lifestyle. These attributes are highly valued by our customers and garner broad industry award and recognition. As a result, Human Touch empowers people to enjoy greater health and vitality in their professions, pursuits and everyday lives. And with a population increasingly aware of the benefits of wellness, Human Touch extends its brand leadership and available **solutions for the benefit of everyone**.

Proudly endorsed by:



welcome to **human touch**®

Your new Human Touch® iJoy® Massage Anywhere is the powerful, portable solution for a massage anytime and anywhere you need to recharge and soothe tired muscles. Its revolutionary FlexGlide® orbital massage technology delivers a stress-reducing experience like never before, offering a seamless glide to help you bask in the glow of ultimate relaxation.

The sleek, compact Massage Anywhere design moves from indoor to outdoor use with a rechargeable lithium-ion battery for two hours of cordless massage and an easy-to-carry handle and adjustable shoulder strap for maximum portability.

Experience awesome techniques used by massage and chiropractic professionals—all at the touch of a button. To ensure you don't overlook any of your product's features, and that you use it safely, read this manual carefully. Then start to enjoy the benefits of your Massage Anywhere—anywhere you go.

keep it safe

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

 **DANGER:** To reduce the risk of electrical shock Always unplug this product immediately after using and before cleaning.

 **WARNING:** To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons:

- Never use any power source other than a standard 120 volt wall outlet.
- Do not put hands or fingers near the massage mechanism or rollers while this product is running. Touching the mechanism can result in injury from the rollers squeezing together.
- Do not operate under blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electric shock, or injury to persons.
- Do not use on an infant, invalid, sleeping, or unconscious person.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
- Never operate this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return this product to a service center for examination and repair.
- If you feel any discomfort, discontinue use immediately.
- Never drop or insert any object into any opening.
- Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.

- Do not massage any area of the body that is swollen, inflamed or covered with skin eruptions.
- Do not use on unexplained pain.
- Do not use this product when standing on a damp floor, or when any part of the body is in contact with plumbing or any similar ground.
- Do not stand on appliance.
- Anyone with a medical condition, including those who are or may be pregnant, should consult a physician before using any massage product.
- Unplug the product before cleaning.
- Do not operate this product while driving.
- Comfortable clothing is recommended while using this product.
- Do not sit on the controller.
- When using this product after it has been in storage, check to see that the product is operating properly prior to use.
- Pay attention to any abnormal condition, such as smoke or odor. Should any abnormal condition occur, turn off the product immediately and discontinue use.
- If you experience any shock, stop using the product immediately.

Do not attempt to repair this product yourself.

- This product is designed for personal in-home use. Commercial use will void warranty.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This product is a rechargeable Li-ion battery that has been certified to the UL2054 and CSA E62133 standards.

- Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.
- Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- Do not short-circuit a cell or a battery. Do not store cells or batteries haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by other metal objects.
- Do not remove a cell or battery from its original packaging until required for use.
- Do not subject cells or batteries to mechanical shock.
- In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.
- Observe the plus (+) and minus (–) marks on the cell, battery and equipment and ensure correct use.
- Do not use any cell or battery which is not designed for use with the equipment.
- Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.
- Battery usage by children should be supervised.
- Seek medical advice immediately if a cell or a battery has been swallowed.
- Always purchase the battery recommended by the device manufacturer for the equipment.
- Keep cells and batteries clean and dry.
- Wipe the cell or battery terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always use the correct charger and refer to the manufacturer’s instructions or equipment manual for proper charging instructions.
- Do not leave a battery on prolonged charge when not in use.
- After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.
- Retain the original product literature for future reference.
- Use only the cell or battery in the application for which it was intended.
- When possible, remove the battery from the equipment when not in use.
- Dispose of properly.
- Use only the charger model QD08-160040-A to charge the batteries.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

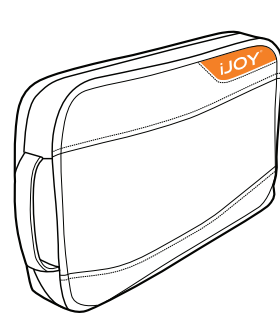
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC ADAPTOR STATEMENT This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

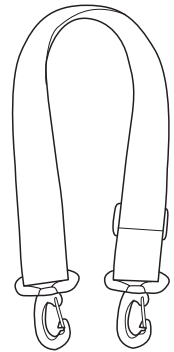
 **WARNING:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.

get ready

Unpack the box



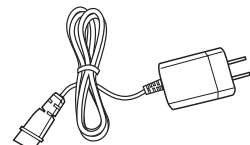
Massage Anywhere



Shoulder Strap



Battery Pack



Charger

1. Charge it

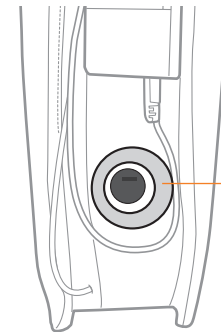
IMPORTANT: You must charge the battery for a minimum of eight hours before initial use.

- Connect the battery pack to the charger and plug the charger into a standard 120 volt wall outlet. The charging LED on the battery turns red. When the battery is fully charged (after about eight hours), the LED turns off.
- Connect the battery to the battery compartment cable, insert it fully into the compartment, then close the zipper to secure it.

IMPORTANT: See *Understanding Battery Life* on page 11 for additional battery information.

2. Power on

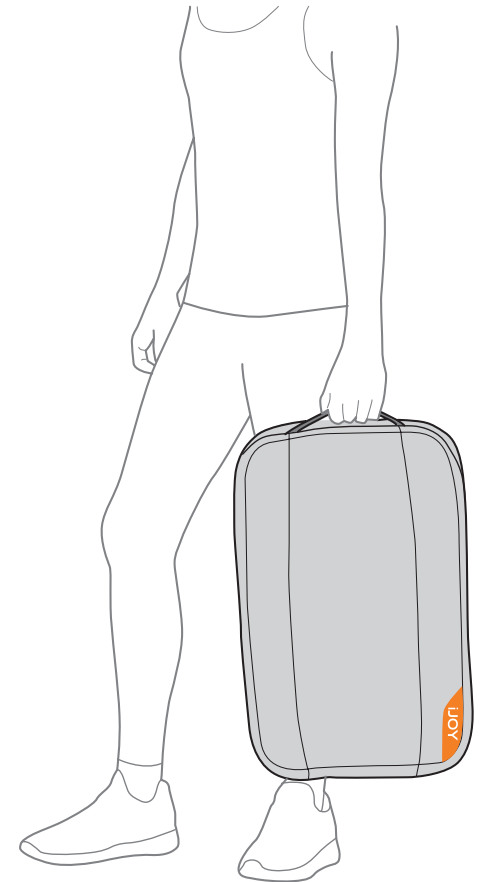
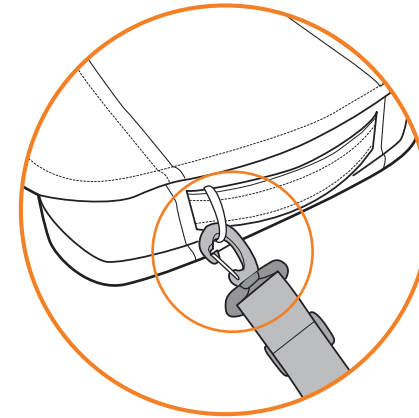
Turn the On/Off switch to On.



On/Off switch

Grab and Go!

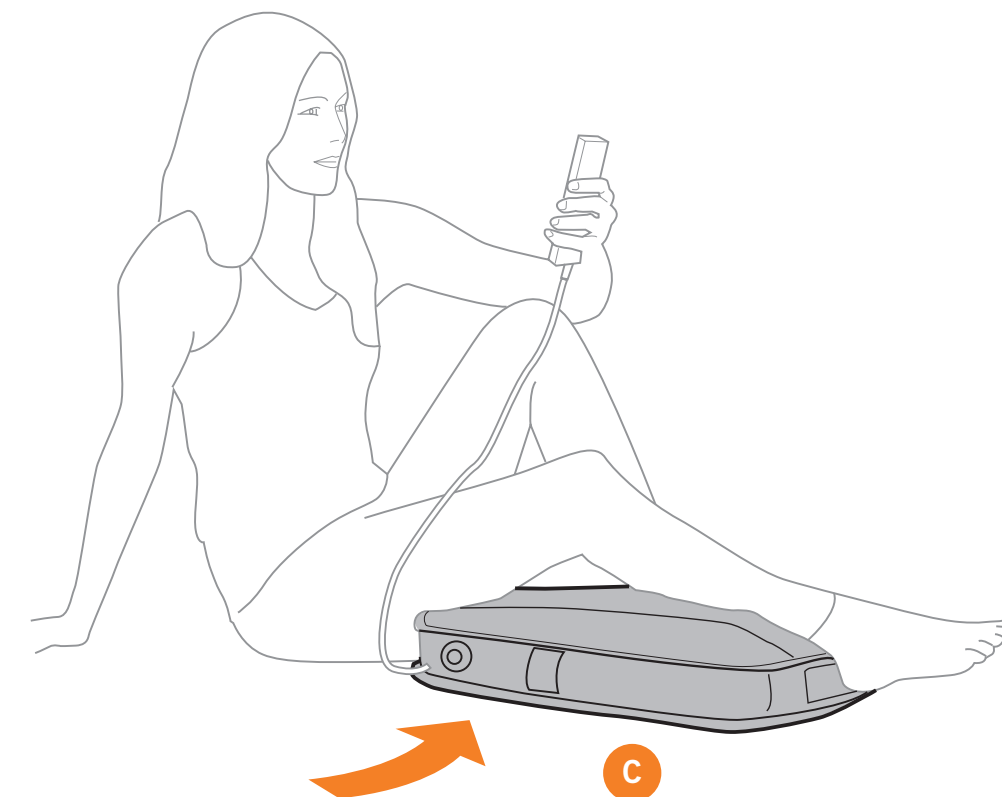
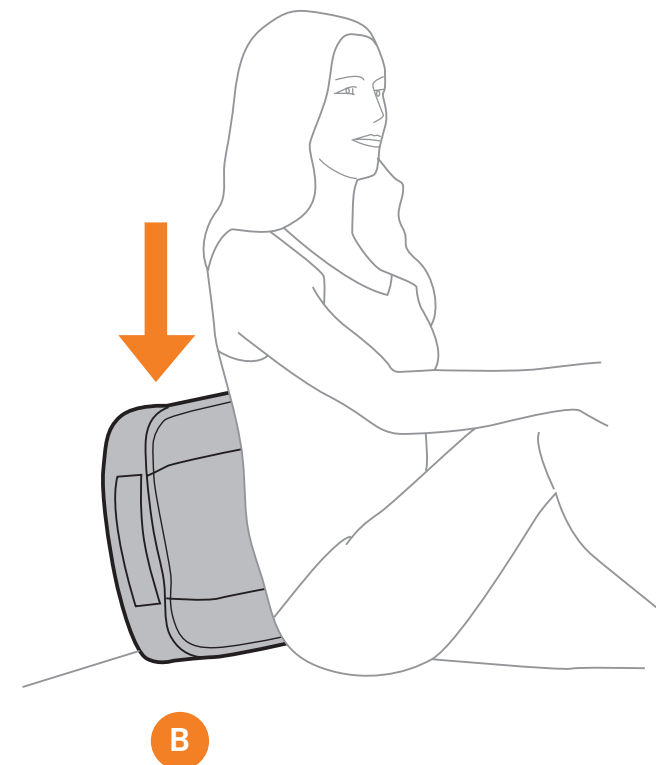
Convenient handles on each end make it easy to pick up your massager and go. Or, attach the adjustable shoulder strap and adjust the length to carry your massager on the side, like a briefcase.



Your Massage Anywhere comes fully assembled. Simply remove and charge the battery, reinstall it, and you're set to go!

choose a position

- A** Place the massager vertical against a wall and lean back for a penetrating full back massage.
- B** Place the massager horizontal against a wall, select Kneading or Compression, then lean back for a deep-kneading lower back massage.
- C** Place the massager on the ground to use on your thighs or calves.

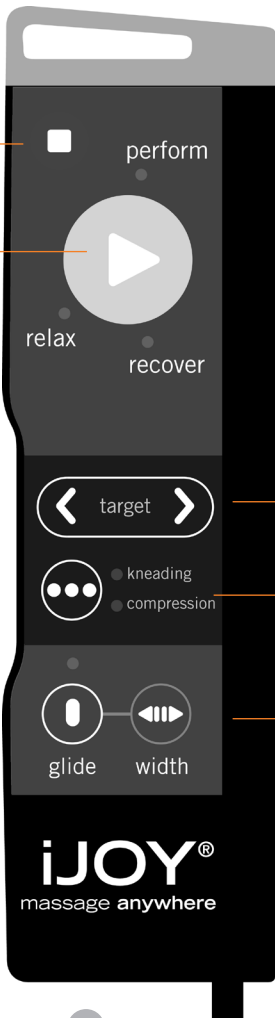


Use your versatile **Massage Anywhere** in a variety of angles and positions to get the perfect massage.

take control

Stop — Immediately stops the massage.

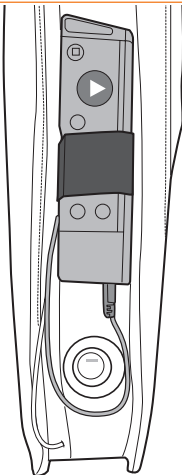
Play — Press to toggle through three auto programs, which combine massage techniques in different ways for ultimate relief.



Target — When enjoying a Kneading or Compression massage, adjust the massage position to just the right spot.

Width — Focus or diffuse massage pressure during a Glide massage. Select the width setting after selecting Glide.

 *Your Massage Anywhere automatically limits your massage to an ideal 15-minute interval. To restart, simply re-select your favorite massage setting.*



Attaching the remote to the massager.
Slip the controller into the elastic loop until the loop snaps into the notch. Keep the cord tidy by looping and tucking it in behind the controller.

Using your controller while mounted on the massager
Just press the **Play** button to start the massage. Or, remove it from the elastic loop for hand-held control.

Now choose a massage technique to suit your mood. Your iJOY **Massage Anywhere** lets you customize your massage using a wide variety of massage techniques. Choose from two stationary massage techniques and a rolling massage or select one of the three auto massage programs and let the massager take control. No matter how you use it, your massager offers maximum massage flexibility and refreshing benefits.

Understanding Targeted Benefits

Targeted Benefit	What It Does	Benefits
Kneading 	Kneads your back in a small, circular motion on both sides of your spine simultaneously.	Improves deeper blood and lymph circulation and helps bring vital nutrients to the spinal area, also helps clear out the toxins from muscle and nerve tissue in the area.
Compression 	Kneads your back in a side-to-side motion on both sides of your spine simultaneously.	Relieves tension and soreness by lifting and stretching muscles. Improves circulation and helps bring vital nutrients to the spinal area.
Glide 	Rolls gently up and down your back near your spine.	Warms and loosens your muscles, preparing your back for deeper massage. Relieves muscle tension, improves circulation and relaxes the back.

care and maintenance

The product is specially designed and constructed to be maintenance free. No periodic lubrication or servicing is required. Your product should only be serviced by an authorized service center. Foreign objects should not be inserted between the massage nodes or the unit housing. Care should be taken not to overload the unit.

STORAGE:

Your product has been carefully designed to give you many years of trouble-free service. If not in use for a long period of time, we recommend that the battery be unplugged, and that the unit be placed in an environment free of dust and moisture. Do not store near heat or open flame. Do not leave this product exposed to direct sunlight for long periods of time. This may cause fading or damage.

CLEANING:

Clean with a slightly damp cloth. Never soak or submerge in water.

Understanding battery life

- After initial use, a fully drained battery must be charged for approximately twelve hours to provide maximum duration massage function.
- A fully charged battery will provide approximately two hours of massage under normal load (e.g., leaning against the massager); continuous heavier load use (e.g., laying on top of the massager) will reduce run-time.
- If the unit is fully charged and stored with the power switch set to ON, the battery will fully drain in approximately one week.
- If the unit is fully charged and stored with the power switch set to OFF, the battery will fully drain in approximately eight months.

Specifications*

CHARGER:

Class 2, Model No. QD08-160040-A

Input: AC 120V 60Hz 8.0W

Output: 16VDC 400mA

Timer: 15 Min.

Product Weight: 10.5 Lbs.

Maximum Load Weight: 200 Lbs

BATTERY:

Rechargeable Li-Ion 12.8V 3Ah 38.4Wh

SPEC-26650-3000mAh X4C 41FpR27/65

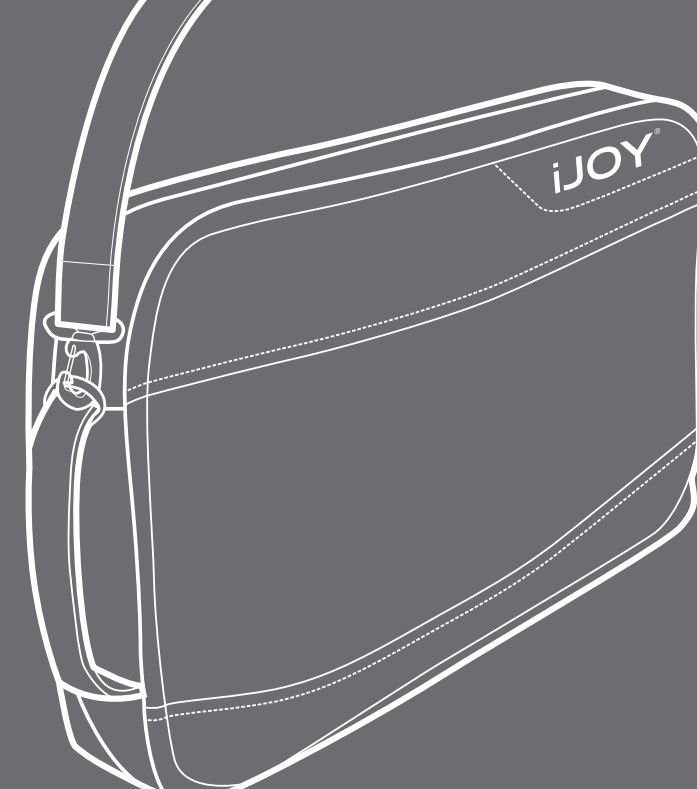
**Specifications are subject to change without prior notice.*



humantouch.com
800.355.2762

iJOY®
massage anywhere

UN PUISSANT DISPOSITIF
DE MASSAGE PORTABLE
**PEU IMPORTE L'ENDROIT
OÙ VOUS VOUS TROUVEZ.**



mode d'emploi et d'entretien

FRANÇAIS

Enregistrez votre produit **EN LIGNE** dès maintenant
www.humantouch.com/register

Enregistrez votre produit **EN LIGNE** dès maintenant
www.humantouch.com/register



Depuis plus de 35 ans, Human Touch s'est établi comme un chef de file de l'industrie en changeant la vie de ses clients grâce à des produits et services qui les aident à se sentir mieux, à performer davantage et à être à leur meilleur. Élaborés en collaboration avec des experts du domaine médical et de l'industrie, nous offrons des produits qui allient une technologie brevetée, le savoir-faire et une ergonomie intelligente avec une conception supérieure : le soulagement thérapeutique pour tous.

Nos fauteuils de massage, nos fauteuils inclinables PerfectChair^{MD} et notre gamme de solutions innovantes possèdent tous les mêmes attributs en matière de convivialité, de souci de la performance et de la qualité, en plus d'une conception qui s'adapte à la plupart des modes de vie. Ces qualités sont très appréciées de nos clients et nous méritent de nombreuses reconnaissances et de nombreux prix dans l'industrie. Ainsi, Human Touch permet aux gens de vivre en meilleure santé, avec plus de vitalité, que ce soit au niveau professionnel ou personnel, au quotidien. Alors que de plus en plus de gens prennent conscience des bienfaits du mieux-être, Human Touch élargit son leadership de marque et offre des solutions dont tous peuvent profiter.



bienvenue à human touch^{MD}

Votre nouveau Human Touch® iJoy® Massage Anywhere est une solution puissante portative lorsque vous avez besoin de revigorer vos muscles et de les soulager, peu importe le moment ou l'endroit où vous vous trouvez. Grâce à sa technologie de massage orbital FlexGlide® révolutionnaire, il procure une expérience de réduction du stress offrant un glissement impeccable qui vous berce dans le confort de l'ultime relaxation.

Le design élégant et compact du dispositif Massage Anywhere permet un usage à l'intérieur comme à l'extérieur grâce à une pile au lithium-ion rechargeable procurant deux heures complète de massage sans cordon. De plus, il dispose d'une poignée facilitant le transport et d'une bandoulière permettant une portabilité maximale.

Expérimentez les techniques épatantes utilisées par les massothérapeutes et les chiropraticiens; le tout en une seule pression d'un bouton. Pour être sûr de ne passer à côté d'aucune des fonctions de ce produit et de l'utiliser de manière sécuritaire, lisez le présent manuel en entier. Vous pourrez ensuite profiter des avantages de votre Massage Anywhere, peu importe où vous aller.

consignes de sécurité

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez toujours suivre les précautions de base suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

 **DANGER : AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION**

Débranchez toujours cet appareil immédiatement après son emploi et avant de le nettoyer.

 **MISE EN GARDE : Afin de réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution ou de blessure :**

- N'utilisez jamais d'autres sources d'alimentation qu'une prise murale de 120 volts.
- Tenez vos mains et vos doigts éloignés du mécanisme de massage et des rouleaux lorsqu'ils sont en marche. Si vous touchez au mécanisme, les rouleaux risquent de se comprimer et de vous blesser.
- Ne faites pas fonctionner cet appareil sous une couverture ou sous un oreiller. Une surchauffe pourrait survenir et causer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- Ce produit ne doit pas être utilisé avec les nourrissons, et avec les personnes handicapées, endormies ou inconscientes.
- Employez ce produit à ce pour quoi il a été conçu, tel que décrit dans ce guide. Employez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'employez jamais ce produit si son cordon ou sa fiche d'alimentation sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été échappé ou endommagé ou s'il a été immergé. Retournez ce produit à un centre de service pour examen et réparation.
- Si vous ressentez un inconfort, cessez immédiatement de l'utiliser.
- N'échappez ni n'insérez jamais aucun objet dans aucune ouverture.
- Ne faites pas fonctionner dans un endroit où on utilise des produits à bombe aérosol (vaporisateur) ou dans un endroit où de l'oxygène est administrée.

- Ne massez aucune partie du corps qui soit enflée, enflammée ou présentant des éruptions.
- N'utilisez pas cet appareil pour soulager des douleurs idiopathiques.
- N'employez pas cet appareil sur une surface humide ou lorsqu'une partie de votre corps est en contact avec une structure de plomberie ou autre structure similaire.
- Ne vous mettez pas debout sur ou dans l'appareil.
- Toute personne souffrant d'un trouble médical, notamment les femmes enceintes ou qui croient l'être, doivent consulter un médecin avant d'utiliser un produit de massage.
- Débranchez le produit avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas ce produit lorsque vous conduisez.
- Nous recommandons le port de vêtements confortables pour l'emploi de ce produit.
- Ne vous assoyez pas sur le système de commande.
- Si vous employez ce produit après une période de rangement prolongée, vérifiez son bon fonctionnement au préalable.
- Soyez attentif à toute condition anormale, comme de la fumée ou une odeur. Advenant toute condition anormale, éteignez le produit immédiatement et cessez de l'utiliser.
- Si vous expérimentez une décharge, cessez immédiatement d'utiliser le produit et débranchez le cordon d'alimentation de la prise.

Ne réparez pas ce fauteuil vous-même.

Ce fauteuil est conçu pour un usage personnel au foyer. Tout usage à des fins commerciales annulera la garantie.

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI

Ce produit contient une pile rechargeable au lithium-ion qui a été certifiée conforme aux normes UL2054 et CSA E62133.

- Ne désassemblez pas, n'ouvrez pas et ne détruisez pas de piles secondaires ou autres.
- N'exposez pas les piles à la chaleur ou à une flamme. Évitez de ranger le dispositif à un endroit où il serait exposé au rayonnement solaire direct.
- Ne court-circuitez pas les piles. Ne rangez pas les piles de façon désordonnée dans une boîte ou un tiroir où elles pourraient se court-circuiter l'une l'autre ou créer un court-circuit avec un autre objet métallique.
- Ne retirez pas une pile de son emballage d'origine avant d'en avoir besoin.
- Faites en sorte que les piles ne soient pas soumises à des chocs mécaniques.
- Dans l'éventualité où une pile fuit, évitez que le liquide entre en contact avec la peau ou les yeux. S'il y a eu un contact, lavez la zone affectée avec une quantité abondante d'eau et demandez l'avis d'un médecin.
- N'utilisez aucun chargeur autre que celui fourni spécialement pour cet équipement.
- Respectez les marques plus (+) et moins (–) qui se trouvent sur les piles et l'équipement, et assurez-vous que l'utilisation est adéquate.
- N'utilisez aucune pile qui n'est pas conçue pour être utilisée avec l'équipement.
- Dans l'appareil, ne mélangez pas de piles de différents fabricants, différentes capacités, différentes dimensions ou différents types.
- Les enfants doivent être supervisés lorsqu'ils utilisent des piles.
- Demandez immédiatement l'avis d'un médecin si une personne avale une pile.
- Faites toujours l'achat de la pile recommandée par le fabricant de l'appareil pour l'équipement.
- Si elles deviennent sales, essuyez les bornes de pile avec un chiffon sec et propre.
- Les piles secondaires et autres doivent être chargées avant utilisation. Utilisez toujours le chargeur adéquat et reportez-vous aux instructions du fabricant ou au manuel de l'équipement pour connaître les instructions de recharge.
- Ne laissez pas de pile en recharge de façon prolongée, lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Après une période d'entreposage prolongée, il pourrait être nécessaire de recharger et de décharger les piles plusieurs fois pour obtenir une performance optimale.
- Conservez la documentation d'origine du produit pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.
- Utilisez uniquement les piles dans l'application pour laquelle elles ont été conçues.
- Si possible, retirez la pile de l'équipement lorsqu'elle n'est pas en cours d'utilisation.
- Mettez-la au rebut de manière adéquate.
- Pour recharger les piles, utilisez uniquement le modèle de chargeur QD08-160040-A.

Remarque : Cet équipement a été testé et il s'est avéré conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences indésirables dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre des radiations d'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences indésirables aux communications radio. Cependant, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne sera présente dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences indésirables à la réception radio et télévision, ce qu'il est possible de déterminer en allumant et en éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à tenter d'éliminer l'interférence grâce à une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise utilisant un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le distributeur ou un technicien expérimenté en radio/télé pour obtenir de l'aide.

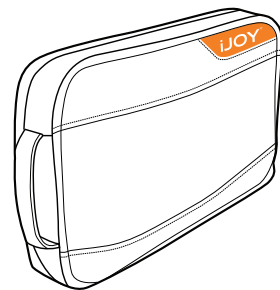
Cet appareil est conforme à la Partie 15 du règlement de la FCC.

L'utilisation de l'appareil est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil peut causer des interférences nuisibles, et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui pourraient causer un fonctionnement indésirable.

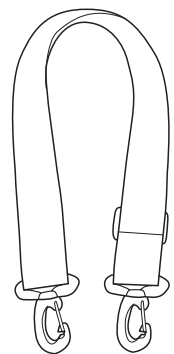
 **MISE EN GARDE :** Les modifications ou altérations apportées à cet appareil qui ne sont pas explicitement approuvées par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

préparez-vous

Ouvrez la boîte



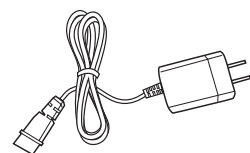
Massage Anywhere



Bandoulière



Bloc-piles



Chargeur

1. Rechargez-le

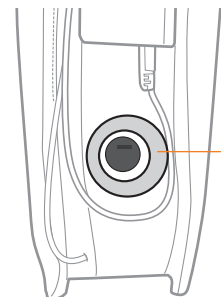
IMPORTANT: Avant l'utilisation initiale, vous devez recharger la pile pendant au moins huit heures.

- Branchez le bloc-piles au chargeur et le chargeur à une prise murale standard de 120 volts. La DEL de recharge de la pile passe au rouge. Lorsque la pile est entièrement rechargée (après huit heures), la DEL s'éteint.
- Branchez la pile au câble du compartiment de pile, insérez-la entièrement dans le compartiment, puis fermez la fermeture à glissière pour la fixer en place.

IMPORTANT: Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur la pile, reportez-vous à la section Comprendre la durée de vie de la pile à la page 25.

2. Mettez-le en marche

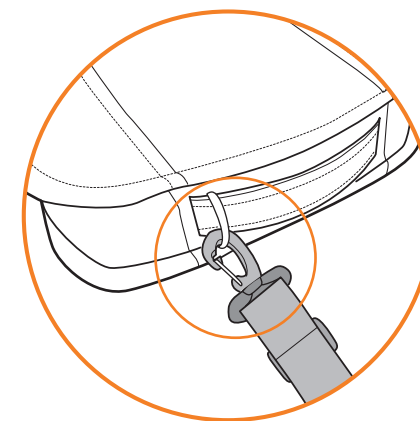
Mettez l'interrupteur On/Off en position On (marche).



Interrupteur On/Off
(marche/arrêt)

Prenez-le et sortez!

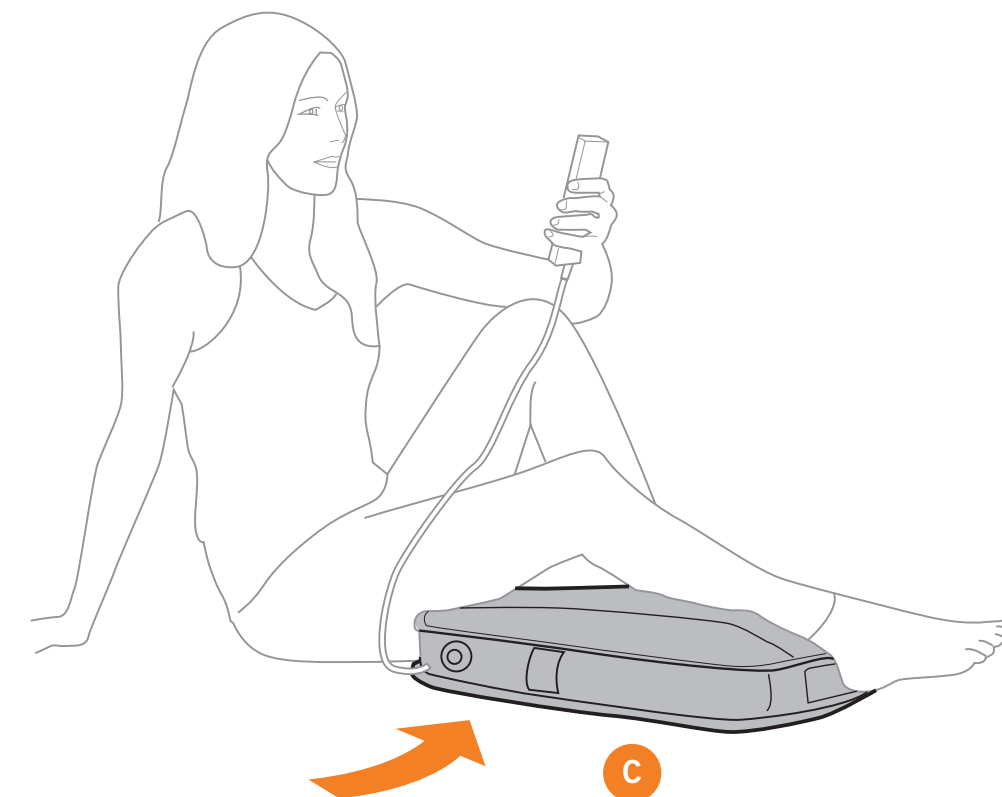
Les poignées pratiques situées de chaque côté vous permettent de prendre le dispositif de massage et de partir aisément. Sinon, vous pouvez fixer la bandoulière et ajuster la longueur pour transporter le dispositif de massage sur le côté, comme une serviette.



Votre dispositif Massage Anywhere vous est livré entièrement assemblé. Vous n'avez qu'à retirer et recharger la pile, puis à la réinstaller, et vous êtes prêt à sortir!

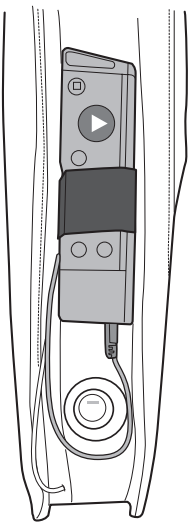
choisir une position

- A** Positionnez le dispositif de massage à la verticale contre un mur et appuyez-vous pour obtenir un massage dorsal pénétrant complet.
- B** Positionnez le dispositif de massage à l'horizontale contre un mur, sélectionnez Kneading (pétrissage) ou Compression, puis appuyez-vous pour un massage en profondeur par pétrissage du bas du dos.
- C** Positionnez le dispositif de massage sur le sol pour l'utiliser sur vos cuisses ou vos mollets.



Utilisez votre dispositif **Massage Anywhere polyvalent** dans une variété d'angles et de positions pour obtenir le massage parfait.

prenez les commandes



Fixation de la télécommande au dispositif de massage.

Glissez la télécommande dans l’anneau élastique jusqu’à ce que la boucle s’enfile dans la dépression. Maintenez le cordon bien rangé en le roulant et en le rentrant derrière la télécommande.

Utilisation de la télécommande alors qu'elle est raccordée au dispositif de massage

Vous n’avez qu’à appuyer sur le bouton de **Play (marche)** ▶ pour lancer le massage. Sinon, retirez-la de sa boucle élastique pour l’utiliser dans votre main.



Arrêt — Permet d’interrompre immédiatement le massage.

Marche — Appuyez sur ce bouton pour basculer entre les trois différents programmes automatiques, lesquels combinent les techniques de massage de manière différente pour vous offrir l’ultime soulagement.

Target (cible) — Lorsque vous profitez d’un massage par Pétrissage ou Compression, ajustez la position de massage exactement au bon endroit.

Width (largeur) — Permet de concentrer ou de diffuser la pression de massage pendant un massage par glissement. Sélectionnez le réglage de largeur après avoir sélectionné Glide (glissement).

🕒 *Votre dispositif Massage Anywhere limite automatiquement votre massage à un intervalle idéal de 15 minutes. Pour redémarrer, choisissez à nouveau votre réglage de massage préféré.*

Choisissez maintenant une technique de massage convenant à votre état d’esprit. Le dispositif iJoy Massage Anywhere vous permet de personnaliser votre massage grâce à une vaste gamme de techniques de massage. Faites votre choix entre deux techniques de massage stationnaires et un technique par roulement, ou sélectionnez un des trois programmes de massage et laissez le dispositif de massage prendre le contrôle. Peu importe comment vous l’utilisez, votre dispositif de massage offre une polyvalence maximale en matière de massage et des bénéfices rafraîchissants.

Comprendre les avantages du ciblage		
Avantages du ciblage	Ce qu’il fait	Avantages
KNEADING (Pétrissage) 	Votre dos est pétri par de petits mouvements circulaires appliqués de chaque côté de votre colonne vertébrale.	Permet une meilleure circulation sanguine et lymphatique, et aide à fournir les nutriments vitaux à la zone rachidienne. Aide également à éliminer les toxiques des tissus musculaires et nerveux de cette région.
COMPRESSION 	Pétrie votre dos dans un mouvement de va-et-vient latéral des deux côtés de votre colonne simultanément.	Cette technique libère des tensions et des douleurs en soulevant et en étirant les muscles. Elle améliore la circulation sanguine en apportant les nutriments essentiels à la région de votre colonne vertébrale.
GLIDE (Glissement) 	Un roulement doux masse le long de votre dos, près de votre colonne vertébrale.	Réchauffe et relâche vos muscles, préparant votre dos pour un massage plus en profondeur. Ce massage relâche les tensions musculaires, améliore la circulation sanguine et détend le dos.

soin et entretien

Ce produit a été conçu et construit afin de ne nécessiter aucun entretien. Aucune lubrification ni entretien périodique ne sont nécessaires. Tout entretien doit être effectué par un représentant de service agréé. N'insérez pas de corps étrangers entre les nodules de massage ni dans le boîtier du moteur. Prenez soin de ne pas surcharger l'appareil.

RANGEMENT :

Votre produit a été conçu avec soin afin de vous offrir des années d'utilisation sans souci. Si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée, nous vous recommandons de débrancher la pile et de ranger l'appareil dans un endroit exempt de poussière et d'humidité.

Ne le rangez près d'une flamme ou d'une source de chaleur. N'exposez pas cet appareil aux rayons directs du soleil sur une longue période. Cela pourrait le décolorer ou l'endommager.

NETTOYAGE :

Procédez au nettoyage avec un chiffon humide. Ne trempez et ne submergez jamais l'appareil dans l'eau.

Compréhension de la durée de vie de la pile

- Après l'usage initial, une pile entièrement épuisée doit être rechargée pendant environ douze heures pour fournir une durée maximale de massage.
- Une pile entièrement rechargée fournira environ deux heures de massage sous une charge normale (p. ex., appuyé contre le dispositif de massage); une utilisation continue sous une plus grande charge (p. ex., se coucher par-dessus le dispositif de massage) réduira le temps de fonctionnement.
- Si l'unité est entièrement rechargée et entreposée alors que l'interrupteur d'alimentation est en position ON (marche), la pile se déchargera complètement en environ semaine.
- Si l'unité est entièrement rechargée et entreposée alors que l'interrupteur d'alimentation est en position OFF (arrêt), la pile se drainera entièrement en huit mois.

Fiche technique*

CHARGEUR :

Classe 2, Modèle N° QD08-160040-A

Entrée : 120 VCA 60 Hz 8,0 W

Sortie : 16 VCC 400 mA

Minuterie : 15 Min.

Poids du produit : 4,8 kg

Poids de charge maximal : 90,7 kg

PILE

Rechargeable au lithium-ion 12,8 V 3 Ah 38,4 Wh

SPEC-26650-3000 mAh X4C 41FpR27/65

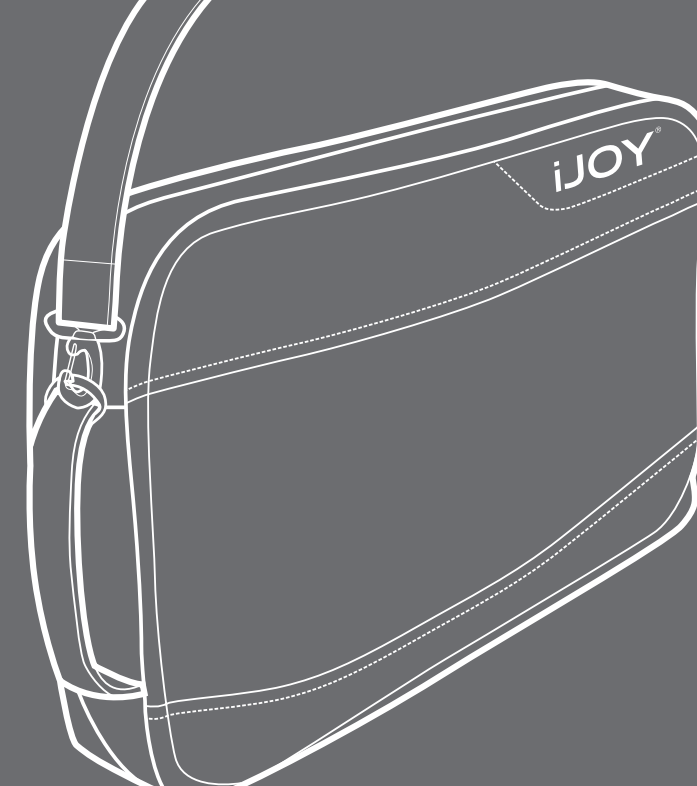
**La fiche technique est sujette à modifications sans préavis.*



humantouch.com
800.355.2762

iJOY®
massage anywhere

UN PODEROSO
MASAJE PORTÁTIL
**DONDEQUIERA
QUE ESTÉ**



 **human touch**
El mejor bienestar. La mejor sensación.™

manual de uso y cuidado

Registre su producto **EN LÍNEA** hoy
www.humantouch.com/register

Registre su producto **EN LÍNEA** hoy
www.humantouch.com/register



Durante más de 35 años, Human Touch se ha establecido como líder de la industria que cambia las vidas de sus clientes con productos y servicios que los ayudan a sentirse, desempeñarse y vivir en la mejor manera posible. Ofrecemos productos desarrollados en colaboración con la comunidad médica y expertos de la industria, productos que combinan tecnología patentada, artesanía y ergonomía inteligente con un diseño superior para ofrecer alivio terapéutico para todos.

Nuestras sillas de masaje, sillas reclinables Perfect Chair® y un conjunto de soluciones innovadoras en evolución, líderes de la industria, comparten los atributos de facilidad de uso, atención al rendimiento y calidad, y diseño para adaptarse a casi cualquier estilo de vida. Estos atributos son muy apreciados por nuestros clientes y obtienen premios y el reconocimiento de toda la industria. Como resultado, Human Touch permite a la gente a disfrutar de una mayor salud y vitalidad en sus profesiones, actividades y vida cotidiana. Y con una población cada vez más consciente de los beneficios del bienestar, Human Touch extiende su liderazgo de marca y soluciones disponibles para el beneficio de todos.

Orgullosamente avaladas por:



Le damos la bienvenida a **human touch**®

Su nuevo Human Touch® iJoy® Massage Anywhere es la solución poderosa y portátil para un masaje en cualquier momento y en cualquier lugar en que necesite recargar y aliviar los músculos cansados. Su revolucionaria tecnología de masaje orbital FlexGlide® ofrece una novedosa experiencia de reducción de estrés, que ofrece un deslizamiento continuo para ayudarle a disfrutar la intensidad de la máxima relajación.

El diseño elegante y compacto de Massage Anywhere se convierte de uso interior a exterior con una batería recargable de iones de litio durante dos horas completa de masaje sin cables, con un mango fácil de transportar y correa de hombro ajustable para máxima portabilidad.

Experimente técnicas impresionantes empleadas por profesionales del masaje y la quiropráctica; todo con tan solo tocar un botón. Para garantizar que no olvidará ninguna de las funciones de su producto y que lo use en forma segura, lea este manual detenidamente. Y comience a disfrutar de los beneficios de su Massage Anywhere, donde quiera que vaya.

manténgala en forma segura

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando utilice un artefacto eléctrico, debe tener siempre precauciones especiales, incluidas las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE ARTEFACTO.

PELIGRO: Para reducir el riesgo de sacudida eléctrica:

Desconecte siempre este producto del tomacorriente inmediatamente después de usarlo y antes de limpiarlo.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, sacudida eléctrica o lesiones personales:

- Nunca use una fuente de alimentación que no sea un tomacorriente estándar de pared de 120 voltios.
- No coloque las manos ni los dedos cerca del mecanismo de masaje, ni de los rodillos mientras este producto esté en funcionamiento. Tocar el mecanismo puede producir lesiones causadas por los rodillos que producen un efecto de compresión.
- No lo ponga en funcionamiento bajo una sábana o cojín. Puede ocurrir el calentamiento excesivo y producir un incendio, sacudida eléctrica o lesiones personales.
- No lo use con infantes, personas inválidas, que estén dormidas o inconscientes.
- Utilice este producto solamente para el uso que se describe en este manual. No utilice conexiones no recomendadas por el fabricante.
- Nunca haga funcionar este artefacto si tiene un cable o enchufe dañado, si no funciona correctamente, si se ha caído o deteriorado, o si ha caído en el agua. Devuelva este producto a un centro de servicio para su revisión y reparación.
- Descontinúe su uso de inmediato si siente alguna molestia.
- Nunca deje caer ni introduzca objetos en ningún orificio o abertura.
- No utilice en lugares donde se empleen productos en aerosol (spray) o donde se administre oxígeno.

- No masajee ninguna zona del cuerpo que esté hinchada, inflamada o cubierta con erupciones.
- No se utilice si presenta dolor de causa desconocida.
- No utilice este producto sobre el piso húmedo o mientras alguna parte del cuerpo esté en contacto con tuberías o tomas de tierra similares.
- No se ponga de pie sobre el artefacto.
- Las personas con problemas de salud, incluidas mujeres que estén o puedan estar embarazadas, deben consultar a un médico antes de hacer uso de cualquier producto masajeador.
- Desenchufe el producto antes de limpiarlo.
- No use este producto mientras esté conduciendo vehículos.
- Se recomienda usar ropa cómoda mientras se utiliza este producto.
- No se siente sobre el control.
- Cuando utilice este producto después de haberse mantenido almacenado, compruebe que funciona debidamente antes usarlo.
- Preste atención a cualquier condición anormal, como humo u olor. Si se produce alguna condición anormal, apague el producto inmediatamente y deje de usarlo.
- Si experimenta algún golpe o descarga eléctrica, deje de usar el producto inmediatamente y desconecte el cable de alimentación del tomacorriente.

No intente reparar este producto usted mismo.

Este producto está diseñado para uso personal en casa. Su uso comercial anula la garantía.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Este producto contiene una batería recargable de iones de litio que ha sido certificada según las normas UL2054 y CSA E62133.

- No desarme, abra o rompa las baterías o celdas secundarias.
- No exponga las baterías ni las celdas al calor o al fuego. Evite almacenarlas bajo la luz solar directa.
- No coloque en cortocircuito a una celda o batería. No guarde las baterías o celdas descuidadamente en una caja o gaveta en la que puedan entrar en cortocircuito entre sí o con otros objetos de metal.
- No extraiga una celda o batería de su embalaje original hasta que sea necesario para su uso.
- No someta las celdas ni las baterías a golpes mecánicos.
- En caso de fuga de una celda, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. En caso de contacto, lave la zona afectada con abundante agua y busque asistencia médica.
- No use ningún cargador distinto del específicamente provisto para su uso con el equipo.
- Observe las marcas de más (+) y menos (-) en la celda, la batería y el equipo, y asegúrese de colocarla correctamente.
- No use ninguna celda o batería que no esté diseñada para ser utilizada con el equipo.
- No mezcle celdas de diferente fabricación, capacidad, tamaño o tipo en un dispositivo.
- No permita que los niños usen las baterías sin la supervisión de un adulto.
- Debe consultar inmediatamente a un médico si se ha ingerido una celda o una batería.
- Siempre compre la batería recomendada por el fabricante del dispositivo para el equipo.
- Mantenga las celdas y baterías limpias y secas.
- Limpie los terminales de la celda o de la batería con un paño seco limpio si se ensucian.
- Las celdas y baterías secundarias deben cargarse antes de su uso. Use siempre el cargador correcto y consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para obtener las instrucciones de carga adecuadas.
- No deje una batería en carga por tiempo prolongado cuando no esté en uso.
- Después de largos períodos de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar las celdas o baterías varias veces para obtener el máximo rendimiento.
- Conserve la documentación original del producto para futuras referencias.
- Use solo la celda o batería con la aplicación para la que fue diseñada.
- Cuando sea posible, retire la batería del equipo cuando no esté en uso.
- Deséchela apropiadamente.
- Use solo el cargador modelo QD08-160040-A para cargar las baterías.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, de no ser instalado según las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación específica. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede comprobarse al encender y apagar el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

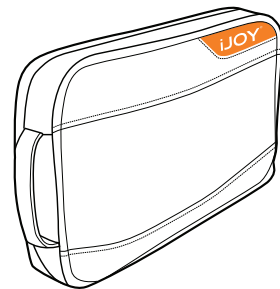
- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/televisión experimentado para obtener ayuda.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC). El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

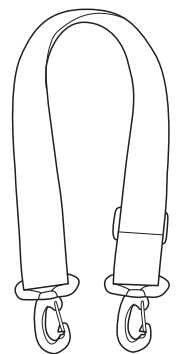
 **ADVERTENCIA:** Los cambios o modificaciones a esta unidad no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

prepárese

Desenvuelva el producto



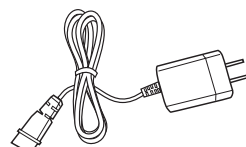
Massage Anywhere



Banda para el hombro



Unidad de baterías



Cargador

1. Cárguelo

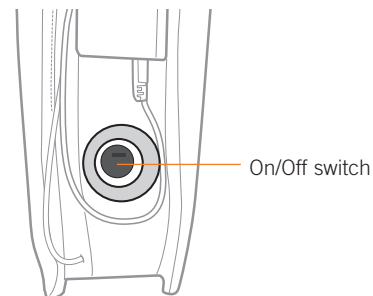
IMPORTANTE: Debe cargar la batería por un mínimo de ocho horas antes de usarla por primera vez.

- Conecte la unidad de baterías al cargador y conecte el cargador a un tomacorriente estándar de pared de 120 voltios. El LED de carga de la batería se enciende en color rojo. Cuando la batería esté completamente cargada (luego de aproximadamente 8 horas), el LED se apagará.
- Conecte la batería al cable del compartimiento de batería, insértela completamente en el compartimento y cierre la cremallera para asegurarla.

IMPORTANTE: Consulte Descripción de la duración de la batería en la página 39 para obtener información adicional sobre la batería.

2. Enciéndala

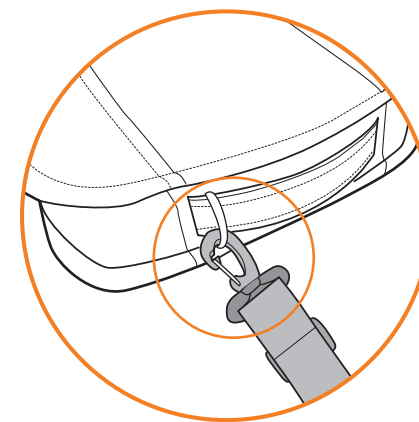
Coloque el interruptor de encendido y apagado en posición de encendido On.



On/Off switch

¡Tómelo y lléveselo!

Cómodas manijas en cada extremo hacen que sea fácil de recoger y transportar. O, conecte la correa ajustable de hombro y ajuste la longitud para llevar su masajeador a un lado, como un maletín.

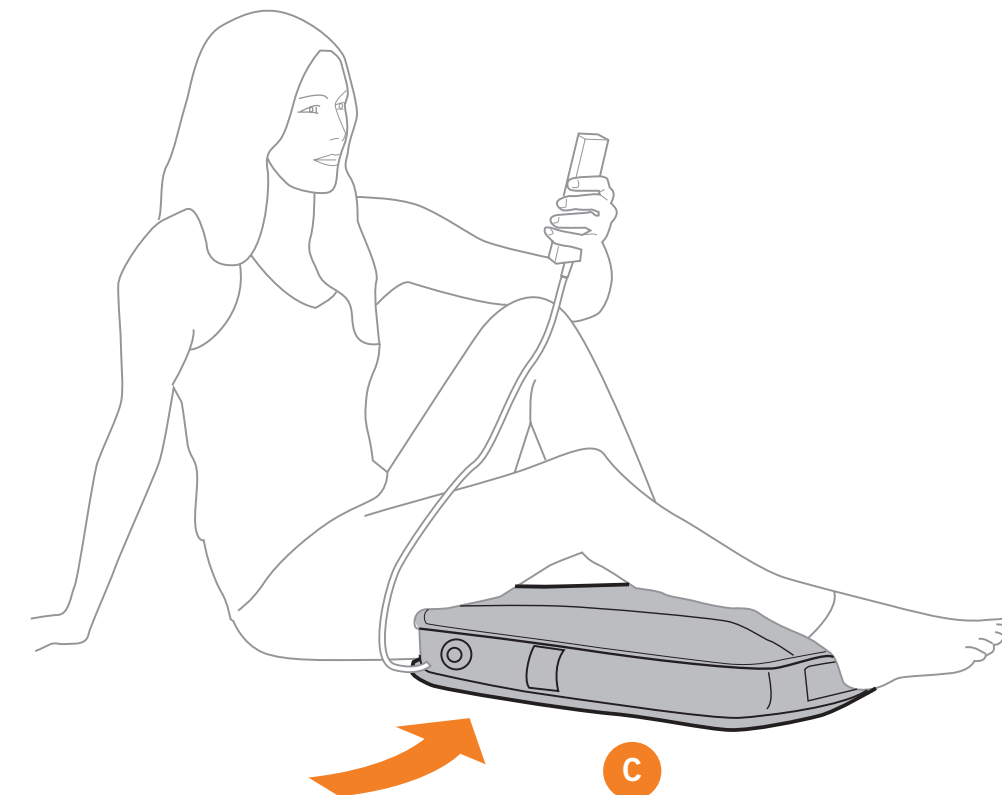
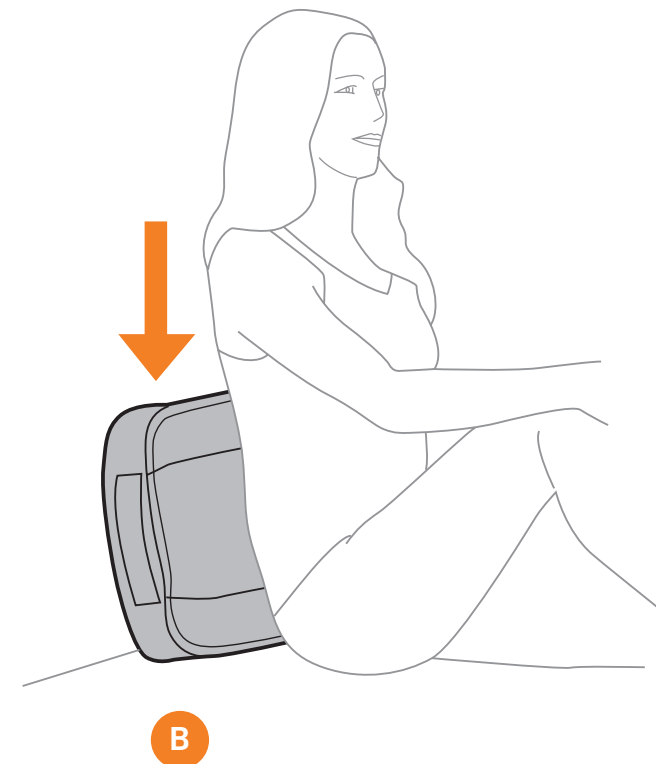
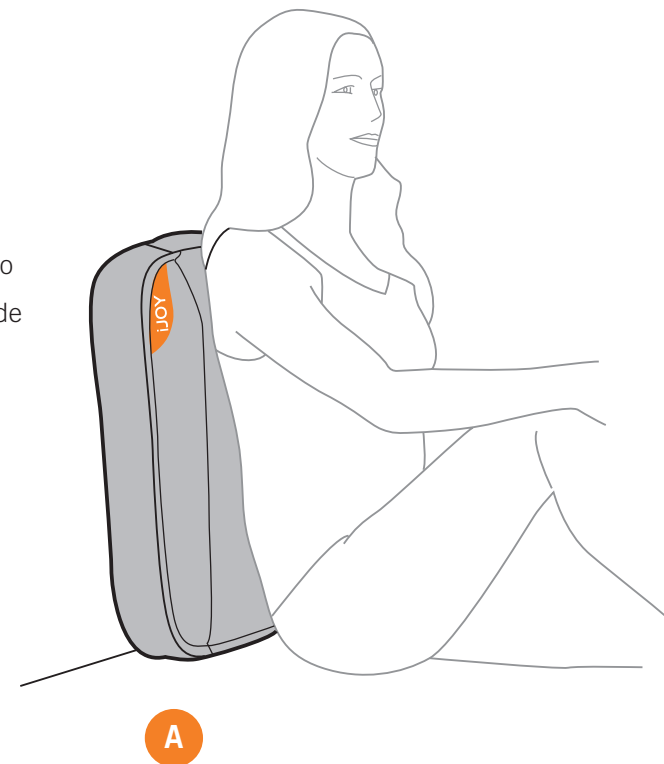


Su Massage Anywhere viene completamente ensamblado.

Simplemente retire y cargue la batería, vuélvala a colocar ¡y listo!

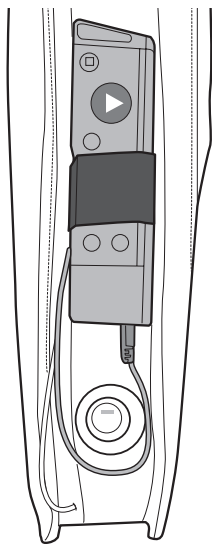
seleccione una posición

- A** Coloque el masajeador de forma vertical contra una pared e inclínese hacia atrás para un masaje penetrante de toda la espalda.
- B** Coloque el masajeador de forma horizontal contra una pared, seleccione Kneading (Amasamiento) o Copression (Compresión), luego inclínese hacia atrás para un masaje profundo en la parte inferior de la espalda.
- C** Coloque el masajeador en el suelo para usarlo en sus muslos o pantorrillas.



Use su versátil **Massage Anywhere** en una variedad de ángulos y posiciones para obtener el masaje perfecto.

tome el control

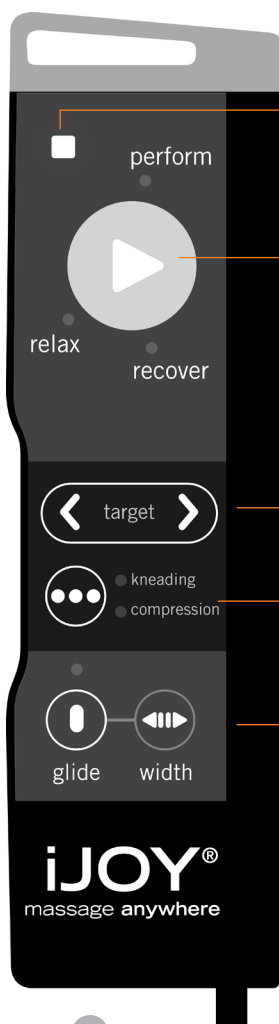


Cómo conectar el control remoto al masajeador.

Deslice el control hacia el lazo elástico hasta que el lazo encaje en la muesca. Mantenga el cable ordenado enrollado en un bucle y colóquelo detrás del control.

Uso del control mientras está montado en el masajeador

Simplemente presione el botón **Play (Activar)** para comenzar el masaje. O, sáquelo del lazo elástico para control manual.



Stop (Detener): detiene el masaje inmediatamente.

Play (Activar): presione para alternar entre tres programas automáticos, que combinan técnicas de masaje en diferentes maneras para un máximo alivio.

Target (Objetivo): al disfrutar de un masaje por amasamiento o compresión, ajuste la posición del masaje a la posición correcta.

Width (Ancho): focalice o difunda la presión del masaje durante un masaje por deslizamiento. Seleccione el ancho del masaje después de seleccionar Glide (Deslizamiento).

Su Massage Anywhere limita su masaje automáticamente a un intervalo ideal de 15 minutos. Para reiniciar, simplemente seleccione de nuevo la configuración de masaje que desee.

Ahora elija una técnica de masaje que se adapte a su estado de ánimo. Su iJoy Massage Anywhere le permite personalizar su masaje mediante una gran variedad de técnicas de masaje. Elija entre dos técnicas de masaje fijo y un masaje por ondulación, o seleccione uno de los tres programas de masaje automático y deje que el masajeador tome el control. Sin importar como lo use, su masajeador le ofrece máxima flexibilidad de masaje y refrescantes beneficios.

Comprenda los beneficios focalizados

Beneficio focalizado	Lo que hace	Beneficios
Kneading (Amasamiento) 	Masajea la espalda con un movimiento circular pequeño a ambos lados de la columna vertebral simultáneamente.	Mejora la circulación sanguínea profunda y la circulación linfática a la vez que ayuda a llevar los nutrientes vitales al área espinal; también ayuda a limpiar las toxinas de los tejidos musculares y nerviosos de la zona.
Copression (Compresión) 	Masajea la espalda con un movimiento de lado a lado a ambos lados de la columna vertebral simultáneamente.	Alivia la tensión y el dolor, levantando y encogiando los músculos. Mejora la circulación y ayuda a llevar los nutrientes vitales al área espinal.
Glide (Deslizar) 	Ondula suavemente la espalda hacia arriba y hacia abajo cerca de la columna vertebral.	Calienta y afloja los músculos y prepara la espalda para un masaje más profundo. Alivia la tensión muscular, mejora la circulación y relaja la espalda.

cuidado y mantenimiento

Este producto está especialmente diseñado y construido para no requerir mantenimiento. No se requiere servicio ni lubricación periódicamente. El producto sólo debe recibir servicio por parte de un centro de servicio autorizado. No se deben introducir objetos extraños entre los nodos de masaje ni la carcasa de la unidad. Se debe tener cuidado para no sobrecargar la unidad.

ALMACENAMIENTO:

Este producto ha sido cuidadosamente diseñado para darle muchos años de servicio ininterrumpido. Si no se usa por un largo período, recomendamos desconectar la batería y colocar la unidad en un lugar libre de polvo y humedad.

No lo conserve cerca del calor, ni de las llamas. No deje este producto expuesto a la luz solar directa por largos períodos de tiempo. Ello puede causar decoloración o daños.

LIMPIEZA:

Limpie con un paño ligeramente húmedo. Nunca lo moje, ni sumerja en agua.

Comprenda la duración de la batería

- Después del primer uso, se debe cargar la batería completamente descargada durante aproximadamente doce horas para ofrecer la función de masaje de duración máxima.
- Una batería completamente cargada ofrecerá aproximadamente dos horas de masaje bajo carga normal (por ejemplo, apoyarse contra el masajeador). El uso de carga pesada continua (por ejemplo, colocarse sobre el masajeador) reducirá el tiempo de ejecución.
- Si la unidad está completamente cargada y se guarda con el interruptor de alimentación en posición de encendido ON, la batería se descargará por completo en aproximadamente una semana.
- Si la unidad está completamente cargada y se guarda con el interruptor de alimentación en posición de apagado OFF, la batería se descargará por completo en aproximadamente ocho meses.

Especificaciones*

CARGADOR:

Clase 2, Modelo N.º QD08-160040-A
Entrada: CA 120 V 60 Hz 8,0 W
Salida: 16 VCC 400 mA
Temporizador: 15 minutos
Peso del producto: 4.8 kg
Peso máximo de carga: 90.7 Kg

**Las especificaciones quedan sujetas a cambio sin previo aviso.*

BATERÍA

Batería de iones de litio, recargable, de 12,8 V 3 Ah 38,4 Wh
ESPEC-26650-3000 mAh X4C 41FpR27/65.